

**AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND
THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

The Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, desiring to conclude an Agreement with the aim of establishing air transport services between their respective territories, have agreed as follows:

ARTICLE 1

For purposes of this Agreement:

- (a) "Agreement" shall mean this Agreement and the Annex thereto;
- (b) "Aeronautical authorities" shall mean, in the case of the Union of Soviet Socialist Republics the Ministry of Civil Aviation of the U.S.S.R. or any person or agency authorized to perform the functions exercised at present by the Ministry of Civil Aviation of the U.S.S.R., and in the case of Canada the Minister of Transport and the Air Transport Board or any person or agency authorized to perform the functions exercised at present by the said Minister and the said Board.

ARTICLE 2

Each Contracting Party shall grant to the other Contracting Party the rights enumerated in the Annex to this Agreement for the purpose of establishing scheduled services performed by aircraft for the public transport of passengers, goods or mail (hereinafter called "agreed services") on the routes therein specified.

ARTICLE 3

1. Each Contracting Party shall have the right to designate, by diplomatic note, an airline to operate the agreed service on any route specified in the Schedule of Routes for such a Contracting Party.

2. Each Contracting Party shall have the right to substitute by diplomatic note another airline for that previously designated.

ARTICLE 4

1. The aeronautical authorities of each Contracting Party, upon receipt of a notice of designation by one Contracting Party, shall grant to the airline so designated the appropriate authorization to operate the agreed services for which that airline has been designated. Such an authorization shall be granted subject to the provisions of Article 7 of this Agreement and with a minimum of delay consistent with the laws of that country.

2. The aeronautical authorities of one Contracting Party may require the airline designated by the other Contracting Party to satisfy them that it is